



28^e année

LE
JOURNAL D'INFORMATIONS DE CHESEAUX

N° 499 • Novembre 2003

CRIEUR





CHESEAUX-SUR LAUSANNE

GRANDE-SALLE

du vendredi 5 à 12h au

samedi 6 décembre 2003 à 12h

6^e TELETHON

Les 24 HEURES DU SPORT

(saut à la corde - vélo - marche
participation ouverte à tous)

Vendredi dès 19h

Souper spectacle & bal

(sur réservation uniquement - Places limitées)

Orchestre *Jacky Thomet*

(5 musiciens) et son *Swiss-Comic-Show*

"ALPENWEISS"

Pierre REINMANN Artiste peintre

Adulte

40.-

Enfant

20.-

Tombola - soupe à l'oignon

Samedi dès 6h

Café – croissants

dès 10h30 - ***Guggenmusik***

A midi - Jambon gratin

15.-

**Bons-repas pour le vendredi soir en vente dans les commerces de Cheseaux suivants
dès le 1^{er} novembre 2003 :**

- Boucherie "*Chez Codu*" rte de Lausanne 3
- Boucherie *Grandjean*, rte de Genève 2
- "*La Baguette Dorée*" rte de Lausanne 3 (ouvert 7/7)
- Renseignements : 079 400 71 47



MÉDECINS DE GARDE

Samedi 15 novembre 2003:
Des Ogay/Wyss, Cugy 021 731 22 02

Dimanche 16 novembre 2003:
Dr Beguin, Echallens 021 881 10 91

Jeudi 20 novembre 2003:
Dr Maillard, Echallens 021 881 32 33

Samedi 22 novembre 2003:
Drs Hesse, Cheseaux 021 731 46 31

Dimanche 23 novembre 2003:
Dr Bilancioni, Bercher 021 887 02 01

Jeudi 27 novembre 2003:
Dr Nicod, Froideville 021 881 21 21

Samedi 29 novembre 2003:
Dr Rohrer, Cheseaux 021 731 92 00

Dimanche 30 novembre 2003:
Dr Favre-Bulle, Echallens 021 881 44 86

Jeudi 4 décembre 2003:
Dr Fiorini, Romanel 021 648 23 75

Samedi 6 décembre 2003:
Dr Python, Echallens 021 881 39 39

Dimanche 7 décembre 2003:
Dr Vionnet, Echallens 021 881 44 86

Jeudi 11 décembre 2003:
Dr Pavillon, Echallens 021 881 34 44

Samedi 13 décembre 2003:
Dr Gonin, Bercher 021 887 02 02

Dimanche 14 décembre 2003:
Dsse Lecourt, Froideville 021 881 21 21

Jeudi 18 décembre 2003:
Dr Vionnet, Echallens 021 881 44 86

Samedi 20 décembre 2003:
Dr Beguin, Echallens 021 881 10 91

**Pour tous autres renseignements,
appelez la centrale téléphonique des
médecins au 021 213 77 77**

GEOTEST

GEOLOGIE
GEOTECHNIQUE
GEOPHYSIQUE
ENVIRONNEMENT

Pour notre bureau à Cheseaux-sur-
Lausanne, nous cherchons

un employé ou une employée commercial(e)/secrétaire

- 2 après-midi par semaine pour travaux courants de secrétariat et d'administration
- Connaissance du traitement de texte (Word) et du tableur (Excel) souhaitée

Les candidat(e)s sont prié(e)s d'écrire à :
GEOTEST S.A.

à l'att. de M. J.-L. Amiguet

Rue de la Mèbre 7

1033 Cheseaux-sur-lausanne



Philippe GRANDJEAN

**Notre meilleure référence:
LA QUALITÉ**

Spécialités de campagne

Tél. 021 731 12 87

Fax 021 731 44 40

1033 Cheseaux

"TOUJOURS LES MEMES"

présente son nouveau spectacle

Mise en scène de PHILIPPE LAEDERMANN
Coach des ados CHRISTOPHE NICOLAS
Scénographie de JEAN-CLAUDE BLASER
Décors de JEAN-FRANCOIS GUEX
Assisté de LAURENCE MONNAT
Lumière et régie ANDRE GAMBARASI
Musique originale (LIVE) de JACQUES SAUGY
accompagné de MICHAEL ZARADEZ
Avec YVAN BARBAY, MERCEDES RIEDY,
JESSICA LAEDERMANN, LOIC VOLKART,
PHILIPPE DELACUISINE, SIMON TAVEL,
VERENE VOLKART, DANIEL CRIPPA, REMY
REICHENBACH, FRANCOISE DUTOIT,
TUTTI LAVANCHY, SOPHIE JATON
Costumes de LAURENCE SECHAUD
Administration DENISE TAVEL
En cuisine la brigade de WILLY & JACQUELINE
REICHENBACH



Une création poéticomique de
THIERRY ROMANENS

Lieu: BOURNENS, DANS SA MYTHIQUE
SALLE VILLAGEOISE

Première: DINER-SPECTACLE
REVEILLON du 31 DECEMBRE 2003
Animation musicale DJ TOUTOUNE

Autres dates: VOIR CI-DESSOUS
AINSI QUE LE DETAIL
DES HORAIRES ET DES PRIX

Renseignements et réservations
021 861 33 91

Dates, horaires et prix

Dîner-spectacle du réveillon
Mercredi 31 décembre 2003
Portes à 19 h. - Spectacle à 20 h.
Fr. 160.-/p.
(Tout compris à l'exception des boissons)

Dîner-spectacle du p'tit Nouvel-An
Samedi 10 janvier 2004
Portes à 19 h. - Spectacle à 20 h.
Fr. 80.-/p.
(Tout compris à l'exception des boissons)

Plus nos 3 formules à choix!

Spectacle à 20 h. 30
Portes: 19 h. 30
Restauration à la carte
Fr. 30.-/p
Jeudi 22 janvier 2004
Jeudi 29 janvier 2004

Dîner-spectacle à 20 h. 30
Portes: 19 h. 30
After-hours DJ Toutoune
Fr. 60.-/p.
(Repas inclus à l'exception des boissons)
Vendredi 9 janvier 2004
Vendredi 16 janvier 2004
Vendredi 23 janvier 2004
Vendredi 30 janvier 2004

Spectacle à 20 h. 30
Portes: 19 h. 30
Restauration à la carte
After-hours DJ Toutoune
Fr. 40.-/p.
Samedi 3 janvier 2004
Samedi 17 janvier 2004
Samedi 24 janvier 2004
Samedi 31 janvier 2004

Renseignements et réservations: 021 861 33 91

Grande salle de Sullens

Réservez votre soirée du
vendredi 21 novembre 2003

et venez déguster dès 19h
(ouverture des portes à 18h)

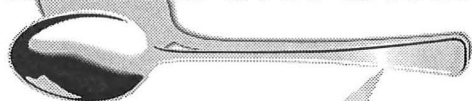
une bonne

CHOUCROUTE GARNIE

Animation, tombola, pâtisseries, ambiance familiale.

Organisation: Communauté Catholique de Cheseaux – Romanel
Sullens – Bournens - Boussens

Restaurant Tea-room avec alcool



Au Mandarin

**Tenanciers accueillants
cadre agréable**

Rue des Pâquis 8
(à 100 mètres de la COOP)
1033 Cheseaux
Tél. 021 731 42 71

Heures d'ouverture:

Lundi à vendredi de 7h à 20h
Samedi de 8h à 14h • Dimanche fermé

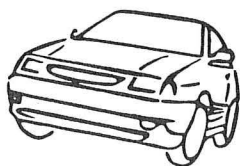
Action du mois de novembre:
Avant 10 heures:
Café ou thé: Fr. 2.50
Chocolat ou renversé: Fr. 2.80

Assiette du jour à Fr. 13.-
Chaque lundi, mets au fromage
Chaque mardi, le menu est à fr. 10.-
Chaque vendredi, le poisson est au menu
Menus du jour à l'emporter

Autres mets aussi le soir de 17 à 20h:	
Rösti Schübli ou saucisse à rôtir	Fr. 12.-
Gratin de cornettes au jambon, salade	Fr. 12.-
Spaghetti Bolognaise, salade	Fr. 12.-
Crôte au fromage double avec jambon	Fr. 12.-
La Croûte maison simple (Fromage, lard et ail)	Fr. 7.50
La Croûte maison double	Fr. 14.-

Café glacé	Fr. 7.-
Meringue glacée	Fr. 8.-
Cassata «fabrication maison»	Fr. 6.-

Véhicule en prêt
Réparations toutes marques



GARAGE GLIDING

Philippe Hänggi

Tél. 021 731 15 06 • Fax 021 732 15 06
Ch. de Sorécot 15 • 1033 CHESEAUX

POTRANS
PRODUITS PETROLIERS



LUBRIFIANTS

ESSENCES

DIESEL

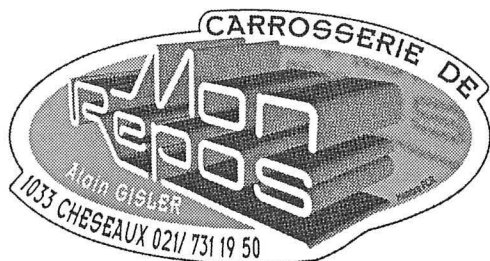
HUILES DE CHAUFFAGE

SE CHAUFFER AU MAZOUT.
LA BONNE DÉCISION.

Case postale 121
CH-1033 CHESEAUX

Tél. 021 731 35 75
Fax 021 731 33 01

E - mail info@potrans.ch



TOUS TRAVAUX DE CARROSSERIE

voiture de remplacement

Ch. de Mon Repos 19
1033 Cheseaux

Tél. 021 731 19 50
Natel. 079 214 34 81



LOTO

DU FC CHESEAUX

Dimanche 16 novembre 2003 dès 14 h.30

Ouverture des portes dès 13h30

Collège du Centre de Cheseaux

Un loto à ne pas manquer!



**Vente par carnets de 5 séries
valeur Fr. 11.-
vendue Fr. 10.-**

séries à 1.-, 2.- et 3.-
et des intermédiaires à 5.-

Nombreux prix en marchandise ou en bon

Salle non fumeur

Déroulement du loto:

Série A 14h30		Série B ~15h15		Série C ~16h00		Série D ~16h45	
1.-	Série intermédiaire 1 x 5.-	1.-	Série intermédiaire 1 x 5.-	1.-	Série intermédiaire 1 x 5.-	1.-	Série intermédiaire 1 x 5.-
2.-		2.-		2.-		2.-	
3.-		3.-		3.-		3.-	
2.-		2.-		2.-		2.-	
3.-		3.-		3.-		3.-	

COSSY Pascal

Gypse-Plâtrerie-Papiers-peints

Divers nettoyages à la vapeur

Réfection de façades

Ch. de Champ-Pamont 27
1033 Cheseaux - Tél. 021 731 27 80
Natel 079 638 13 57

Garantie de qualité
par un travail personnalisé



Garage AZUR SA

Opel. Des idées fraîches
pour de meilleures voitures



- Vous offre les nouveautés OPEL avec des primes de reprise attrayantes.
- Des véhicules à disposition pour un essai.
- Ventes - services et réparations - leasing

à votre service

Michel Perrottet & Driss Schaad

Garage
Azur SA OPEL

Rte de Montheron 2 1053 Cugy VD - Tél. 021 731 33 47
Rte d'Yverdon 2 1033 Cheseaux - Tél. 021 731 24 22



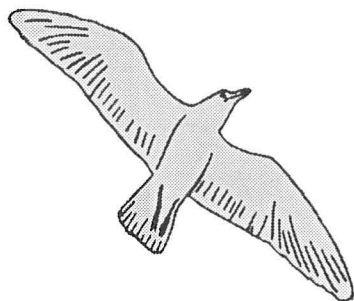
F. DUTRUIT - M. FAUCHERRE

**TOUS TRAVAUX DE
CARROSSERIE ET
DE PEINTURE**

PRÊT DE VÉHICULE



**1037 ÉTAGNIÈRES
TÉL 021 731 41 41**



MICHEL PEIRY

Maîtrise Fédérale

TV - VIDEO

Ventes - Réparations

021 732 15 14

Rte de Lausanne 3

1053 CUGY

Eh oui, nous sommes déjà à la fin de notre 3^e saison, plus de 20 concerts vous ont été offerts dans cette buvette métamorphosée pour l'occasion en caveau.

Ce mois nous vous proposons un véritable événement, puisque nous avons le plaisir d'accueillir le nouveau spectacle du Boulouris Quintett, un récit musical.



Vendredi 12 et samedi 13 décembre 2003 à 20h 30

«Emérentia 1713»

de S. Corinna Bille

Récitante: Rita Gay

Musique: Boulouris Quintett

avec: Stéphanie Joseph Violon
Jean-Samuel Racine Clarinette
Anne Gillot Clarinette basse
Ignacio Lamas Guitare
Jocelyne Rudasigwa Contrebasse

Le récit d'Emérentia parle des lois, de la différence, de l'irrationnel.

Il raconte l'Histoire, l'histoire de l'Homme enfermé par et dans sa propre peur, ignorant de sa nature riche d'une liberté à découvrir.

«Emérentia 1713» est actuel parce que la vie est plus forte que la mort.

Entrée libre... réservation fortement conseillée au tél: 021 731 10 34 de 19h à 21h

Chapeau à la sortie..... c'est l'esprit du Caveau
Ouverture des portes 20h, bar, petite restauration.



Pour plus d'informations: www.cddm.ch/caveauchapeau.htm

Venez nombreux !!!

TÉLÉPHONES IMPORTANTS

Commune de Cheseaux

Administration:

Bureaux: Collège du centre

Horaire: 9h à 12h et 14h à 16h30

Contrôle des habitants	021 731 95 52
ouvert jusqu'à 18h30 les lundis.	
Greffe municipal	021 731 95 50
Bourse communale, service social	021 731 95 51
Police municipale	021 731 95 55
Police Natel	079 342 37 70
Police urgences	117
Office du travail (attest. ORP)	021 731 95 61
Service technique	021 731 95 54

Ecoles:

Direction des Ecoles/secrétariat	021 867 11 67
Concierges Derrière-la-Ville	021 867 11 65
Concierges Centre + sports	021 867 11 65
Concierge manifestations, perman.	079 226 38 75

Médecins de Cheseaux

Dr Hesse	021 731 46 31
Dr Rohrer	021 731 92 00
Centrale téléphonique des médecins	021 213 77 77
Dr Polensky, dentiste	021 731 33 94

Pharmacie de Cheseaux

Pharmacie du Centre	021 731 36 36
---------------------	---------------

Urgences • Hôpital

Gendarmerie Renens	021 637 21 21
Gendarmerie Blécherette	021 644 44 44
Feu	118
Commandant du feu (B. Borgeaud)	021 731 48 35
Ambulances - Urgences santé	144
Police	117
CHUV Lausanne	021 314 11 11
Intoxication	01 251 51 51
Hélicoptère de sauvetage	1414

Divers

Administration Militaire Lausanne	021 316 47 29
Protection civile régionale Prilly	021 622 72 51
Romande énergie Morges + télé réseau	0848 802 900
Etat civil Prilly	021 624 82 30
Juge de Paix cercle Romanel	021 637 23 30
Office régional pour le placement	021 622 00 50
Centre Médico Social	021 620 02 70
Poste de Cheseaux	021 731 11 05



La section organise des cours de sauveteurs (obligatoires pour le permis de conduire) plusieurs fois pendant l'année.

Inscriptions au numéro 0848 848 046

Pour tous renseignements, veuillez prendre contact avec :

Mme Mireille LANNEZ tél. 021 647 18 57

Tea-Room Au P'tit Bonheur



Petite restauration • Menu du jour en semaine

Heures d'ouverture: Mardi à vendredi: 6h à 18h30
Samedi: 6h30 à 16h • Dimanche: 7h à 12h • Lundi: Fermé

Rte de Genève 4
1033 Cheseaux
Tél. 021 732 15 17

Collège du Centre Cheseaux

Dimanche 7 décembre 2003 à 14h30

LOTO Fribourgeois

avec Arthur

24 séries Fr. 12.-

Quine – Double – Carton

Viande - Fromages - Vins - Bons d'achats

Super Royale

Mini BINGO

Ouverture des portes: 13h30



Organisation: Société de Tir de Cheseaux

Les Ateliers de la Fondation de Vernand

Reconnue d'utilité publique, la Fondation de Vernand a été fondée en 1972 par l'Association de Parents de Handicapés Mentaux, association qui a fondé il y a 26 ans le Centre de Vernand en Vernand-Bel-Air.

Mais ces voisins de Cheseaux ne sont pas les seuls, puisque l'ensemble de la Fondation, c'est 552 enfants et adultes, accompagnés par 382 collaborateurs et répartis dans 29 lieux situés dans 13 communes vaudoises.

Un des désirs des membres fondateurs était de ne pas demander la charité, mais de faire reconnaître, pour les résidents, le droit à l'intégration dans la société.

La Fondation suit encore aujourd'hui ce fil rouge.

Il vous est probablement évident que ces personnes partagent le quotidien de Monsieur et Madame Tout-le-Monde. Au sein d'un pavillon, d'un foyer ou d'un appartement elles bénéficient de l'animation du groupe ou du calme de leur chambre individuelle.

Il est peut-être moins connu que les adultes de nos ateliers travaillent. Je dis bien tra-

vailent et non s'occupent ! Trois de nos ateliers produisent des articles artisanaux vendus lors de nos ventes alors que les neuf autres collaborent avec des entreprises de la région. Revoici notre fil rouge : Par leurs activités, ces personnes ont à la fois une identité de travailleurs et comme nous, une place dans la société.

Et le handicap ? C'est là qu'interviennent les maîtres socioprofessionnels qui ont pour tâche d'adapter le travail aux possibilités de nos ouvriers. Ce que nous ferions seul en deux heures sera peut-être

exécuté, pour une même qualité, par vingt personnes en trois heures. Qu'importe ! Le client sera satisfait du résultat ... et les travailleurs fiers d'avoir réalisé quelque chose pour quelqu'un.

Les employés des Ateliers de la Fondation de Vernand ont des compétences dans des domaines aussi divers que la mise sous pli, la mécanique, la mise sous plastique, la menuiserie, le cartonnage, la finition d'imprimé, le conditionnement, la carte de vœux ou le tissage.

La qualité de l'accompagnement que la Fondation de Vernand offre aux personnes souffrant de déficit intellectuel dépend de notre créativité et... des subventions fédérales ou cantonales. Mais ceci est un autre débat, d'actualité pourtant !



PF
RC
**Pompes Funèbres
Régionales
Cassar SA**
Entreprise du pays
à votre service 24h/24
Rue du Tunnel 7 1005 Lausanne
Tél. 021 329 08 10/11
Conseils en prévoyance funéraire

Jean-Pierre Cassar, administrateur
Mobile **079 373 57 88**

Représenté à Cheseaux exclusivement par
M. Pierre Hämmerli, ch. du Bouzenet 2
Tél. **021 731 13 39**
Mobile **079 213 71 27**

VENTE DE NOËL

3, 4 et 5 décembre 2003 de 9h à 18h

TISSAGE JOUETS ET OBJETS EN BOIS CARTES DE VŒUX

Démonstration de Tissage – Cafétéria

Nous nous réjouissons de vous y rencontrer !

Nous sommes également à votre disposition
pour tout travail dans les domaines suivants:

MISE SOUS PLI – ADRESSAGE – PLIAGE – MISE SOUS PLASTIQUE
TOURNAGE CNC – PERCAGE – MONTAGE – DEBITAGE D'ALUMINIUM

Nouveau à Cheseaux dès le 2 décembre 2003

Institut Beauté pour Tous

- Soins du visage
- Maquillage de Fêtes
- Beauté des pieds
- Epilation visage - corps
- Beauté des mains: soins paraffine
- Soins du corps: modelage, gommage, massage



Sandra Joyet • Rue de la Mère 15 • Tél. 079 278 31 38



Rose-Marie Couture

Tél. 021 646 58 14

Covatannaz 12
1032 Romanel

Retouches Dames - Hommes - Enfants



**AVEC
VOUS**

 Banque
Cantonale
Vaudoise

*Un bon tuyau
pour vous éviter
une fuite !*



CHAPUISAT S.A.

MAÎTRISES FÉDÉRALES

**FERBLANTERIE
COUVERTURE**

**INSTALLATIONS
SANITAIRES**

ENTRETIENS DE TOITURES

DEPANNAGES

R. PAQUIS 15 1033 CHESEAU TEL. 731 15 28 PONTAISE 45 1018 LAUSANNE



COMMUNE

Bois de feu

La commune de Cheseaux met en vente quelques stères de bois de feu (vert).

Les personnes intéressées sont priées de s'annoncer au service technique, tél. 021 731 95 54 - fax 021 731 95 60.

La Municipalité

Police des routes, service hivernal

Par mesure de prudence et pour faciliter l'enlèvement de la neige et le sablage des chaussées verglacées, les services de police et de voirie prient instamment les conducteurs de véhicules de se conformer à la signalisation et aux instructions du personnel occupé à ces travaux.

Les propriétaires de véhicules sont en outre tenus d'observer les dispositions de l'ordonnance fédérale sur les règles de la circulation routière du 13 novembre 1962, article 20, alinéa 3, (OCR) ainsi rédigé :

Les conducteurs ne laisseront pas leur véhicule sur les places de parc ou des voies publiques s'ils peuvent prévoir que l'enlèvement de la neige en serait gêné.

Les services de police et de voirie remercient d'ores et déjà tous les conducteurs qui faciliteront la tâche des responsables et du personnel chargé du déneigement.

La Municipalité



ÉTAT CIVIL

Naissances

CHAPPUIS Thilbault, le 26 septembre

SAVOYEN Chloé, le 6 octobre

Cette liste n'est pas exhaustive, les mutations étant enregistrées sur la base d'annonces de l'Etat-Civil, lesquelles parviennent souvent de manière différée.

Vous aimez les enfants : Vous avez du temps
à leur consacrer !

Devenez Maman de jour



Vous désirez placer ou garder un enfant !
Faites appel au service **Mamans de jour**



Renseignements:

Mme Isabelle Maeusli

Tél. 021 731 49 88

Lundi de 9h30 à 11h

Jeudi de 15h à 16h



144
Ambulance



Avis à la population relatif à la collecte des déchets ménagers

Les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas aboutir dans les déchets urbains, ni être éliminés avec les déchets encombrants.

Selon l'OREA (Ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques), ils doivent être remis à un vendeur, un fabricant ou un importateur.

NOUVEAUTÉS A PARTIR DE JANVIER 2003

L'introduction dès le 1^{er} janvier 2003 de la (TAR) taxe anticipée de recyclage pour les appareils électroménagers amène les modifications suivantes pour les consommateurs qui doivent se défaire d'un appareil électrique usagé :

Les appareils suivants seront repris gratuitement : (même sans nouvel achat)

- **Petits et gros appareils électroménagers** (exemple: grille-pain, machine à café, presseur, hachoir, mixeur, malaxeur, trancheuse, four à raclette, brosse à dents et rasoir électrique, solarium, sèche-cheveux, ventilateur, radiateur à air chaud, machine à coudre, fer à repasser, aspirateur, lave-vaisselle, four, cuisinière, four à micro-ondes, machine à laver, sèche-linge, appareil pour lavage de tapis, table à repasser, gril électrique, radiateur à bain d'huile)

- **Electronique de loisirs** (exemple: télévision, antenne parabolique, décodeur pour TV, magnétoscope, caméscope, appareil photo, flash, caméra, projecteur pour diapositives et films, récepteur radio, amplificateur, autoradio, lecteur CD, tourne-disque, magnétophone, appareil à cassette et à mini-disque, haut-parleur, console vidéo, ordinateur familial)
- **Appareils de bureautique et de télécommunication** (exemple: ordinateur personnel PC, serveur, terminal, ordinateur portable, clavier, écran, scanner, imprimante, modem, photocopieuse, déchiqueteuse de documents, dictaphone, calculatrice, ordinateur de poche, machine à écrire, appareil émetteur-récepteur, rétroprojecteur, projecteur vidéo, téléphone sans fil et mobile, téléalarme, fax, répondeur téléphonique)
- **Réfrigérateurs, congélateurs**

Les appareils usagés doivent encore être munis de la vignette jusqu'au 31 décembre 2002. Dès le 1^{er} janvier 2003, ces appareils seront repris gratuitement par les commerçants qui les proposent dans leurs assortiments.

Tous les appareils des catégories précitées peuvent être remis gratuitement dans les commerces qui sont tenus de reprendre les appareils de la sorte qu'ils proposent dans leurs assortiments, car leur récupération est couverte par la taxe anticipée de recyclage (TAR), perçue lors de l'achat de nouveaux appareils.

Appareils qui ne sont pas encore repris gratuitement:

La taxe anticipée de recyclage n'est pas encore appliquée aux appareils électriques des secteurs suivants :

- **Les appareils de l'outillage** (exemple: perceuse, ponceuse, raboteuse, scie)
- Les appareils du jardinage et du bricolage (exemple: tondeuse, taille-haie, tronçonneuse, fendeuse)
- Les jouets électriques (exemple: train, véhicule télécommandé, circuit de courses)

Toutes informations complémentaires et mises à jour éventuelles vous seront communiquées dans cette rubrique.



BUREAU TECHNIQUE

Résultat de la collecte de déchets ménagers spéciaux du 23 octobre 2003

Batteries voitures	242 KG
Divers ménagers	78 KG
Médicaments	13 KG
Peintures	722 KG
Piles	30 KG
Solvants en bidon	36 KG
Tubes fluorescents, lampes	39 KG
Poids total	1'160 KG

Poids moyen de déchets, par habitant, récoltés lors des deux collectes annuelles - env. 570 gr/hab.

Merci pour votre participation.



COMMUNE

Décharge

Nous vous informons que la décharge reprend son horaire d'hiver à partir du samedi 6 décembre 2003.

Heures d'ouverture :

Samedi matin de 11h à 12h

Mercredi après-midi de 15h à 16h45

Vente de sapins de Noël

La vente des sapins de Noël aura lieu le mercredi 17 décembre de 15h à 19h dans les locaux du service de la voirie, rte de Genève 18



CONTRÔLE CONTINU DU CHAUFFAGE

Semaine N°	40	41	42	43	44	45
Relevé du:	06.10.03	13.10.03	20.10.03	27.10.03		
CHESEAUX	1030	1450	1860	2490		



AGENDA

NOVEMBRE 2003

- 16 Loto du FC Cheseaux
- 30 Concerts de Cheseaux

DÉCEMBRE 2003

- 5-7 Traditionnel Marché de Noël
- 7 Loto du Tir de Cheseaux
- 7 Journée de championnat 4^e ligue du unihockey club
- 5 Dernier délai pour textes et annonces du Crieur de décembre
- 5-6 Télérthon de Cheseaux
- 9 Séance du Conseil communal
- 12-13 Caveau «Le Chapeau»
- 14 Concerts de Cheseaux
- 21 Concert de Noël de la Fanfare de Cheseaux

JANVIER 2004

- 16 Dernier délai pour textes et annonces du Crieur de janvier
- 24 Caveau «Le Chapeau»
- 20 Don du sang des Samaritains

FÉVRIER 2004

- 13 Dernier délai pour textes et annonces du Crieur de février
- 14 Caveau «Le Chapeau»

MARS 2004

- 19 Dernier délai pour textes et annonces du Crieur de mars
- 28 Caveau «Le Chapeau»

AVRIL 2004

- 4 Journée de championnat 2^e ligue du unihockey club
- 16 Dernier délai pour textes et annonces du Crieur d'avril
- 24 Caveau «Le Chapeau»

MAI 2004

- 7-8 Exposition «Arts et artisanat»
- 13 Dernier délai pour textes et annonces du Crieur de mai
- 25 Don du sang des Samaritains

JUIN 2004

- 5 Caveau «Le Chapeau»



neon IMSA SA
Grands-Champs 1bis 1033 Cheseaux-sur-Lausanne
Tél. 0217 310 310 Fax 0217 310 312
www.neon-imsa.ch

faisons le point sur votre publicité.

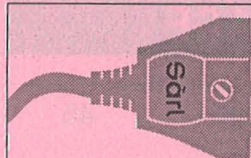
enseigne lumineuses et caissons - éclairage au néon
publicité sur véhicules et vitrines - signalétique intérieure et extérieure
panneaux d'affichage - réalisation en plexiglas et polycarbonate
études - projets - fabrication - pose - réparation - entretien



Denis Bertschi
Tél. 021 731 14 63



Théorie : Place de la Gare 6
le lundi et mercredi
de 20h. à 22h.



Di Stefano
Electricité

Rue de la Mère 6
1033 Cheseaux
Tél./Fax 021 731 28 28
Mobile 078 888 86 46

Installations électriques, téléphones, TV, dépannages et entretien

L'étoile de Noël arrive à l'ancienne Cure de Cheseaux

Venez vous mettre dans
l'ambiance de l'Avent
en découvrant le

MARCHÉ DE NOËL

et sa buvette sympathique

Objets en tissus

Arrangements floraux

Découpages

Cartonnage

Confitures maison

Pâte Fimo

Vendredi 5 décembre 2003

de 19h à 22h

Samedi 6 décembre 2003

de 10h à 21h non stop

Dimanche 7 décembre 2003

de 10h à 17h non stop



Place du Hangar

Objets en bois

Douceurs de Noël

Coussins magiques

Couronnes de l'Avent

Peinture sur porcelaine

Crochet - Broderie



Organisation de location de chambres et salles de conférences

Rte d'Yverdon 3

1033 Cheseaux

Tél. 021 731 50 11

**POMPES
FUNÈBRES**

ST-LAURENT SA

RUE ST-LAURENT 12 LAUSANNE
JOUR ET NUIT



021 312 54 10

CONSEILS EN PRÉOYANCE FUNÉRAIRE

M. Serge Quillet



RÉPARATIONS TOUTES MARQUES
ACHAT VENTE NEUFS ET OCCASIONS

MICHEL MAROLDA

1034 BOUSSENS - Tél. + Fax 021 731 13 03

GARAGE DU TILLEUL

Préparation d'expertise

Service antipollution
à prix avantageux

Véhicule en prêt gratuitement - Ouvert le samedi matin

Votre conseiller
à Cheseaux

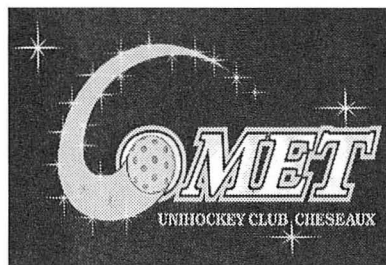
Edouard MARTIN

winterthur

1032 Romanel
Rte d'Echallens 2

Tél. 021 641 70 10

Fax 021 641 70 11



COMET Cheseaux unihockey club

www.comet-cheseaux.ch
info@comet-cheseaux.ch

Dimanche 19 octobre, la 1^{re} équipe des Comet s'est rendue à Düdingen afin de disputer la deuxième journée de championnat. Auteur d'un parcours sans faute lors de leurs deux premières rencontres, les banlieusards lausannois avaient à cœur de confirmer leurs bons débuts. Opposés à Semsales lors du premier match, les Comet s'attendaient à un match particulièrement disputé. Bon début des fribourgeois qui menaient par 3 à 1 au moment de la pause. Tirant profit de leurs lacunes de la période initiale, les Comet corrigèrent le tir pour renverser la situation et s'imposer finalement sur le score de 6 à 3 dans un match très engagé. Lors du deuxième match de la journée l'équipe de Cheseaux rencontrait les Hornets de Yens, néo-promu dans la catégorie. La formation des hauts de Morges n'a pas résisté longtemps au rythme dicté par les Comet puisque la première période était totalement à l'avantage des Comet (9-1), réaction d'orgueil de Yens en début de seconde mi-temps avant que le rouleau compresseur de Cheseaux se remette en route, score final 15 à 4. Sans avoir perdu le moindre point, les Comet occupent la première place du classement provisoire de 2^e ligue. La troisième journée de championnat les opposera à de vieilles connaissances... Match contre Aigle à 9h55 et contre W.B. Fribourg à 11h45. Rendez-vous à Giffers (Sporthalle) le 9 novembre !

Classement:

- 1. Comet Cheseaux**
2. UHC W. B. Fribourg I
3. UHC Visper Lions

4. UHT Semsales
5. UHC Cucards Granges-Paccot
6. UHC Aërgera Giffers II
7. Eagle's UHC-Aigle
8. UHC Hornets Yens
9. UHC Sierre-Challenge
10. UHT Düdingen

La «2» s'est déplacée à Rolle, le 19 octobre pour jouer ses deux rencontres du groupe 1 de 4^e ligue : Comet II- Perroy 4-19 et Belmont- Comet II 10-7. Actuellement, l'équipe est dernière de son groupe, mais l'apprentissage de cette équipe de 13 joueurs et de 3 gardiens se poursuit dans la bonne humeur, «le moral est bon»...dixit l'entraîneur. Prochaine rencontre le 9 novembre à Yens, contre Sion et Viège.

Rappel !!!

Pour les juniors (filles et garçons) de 13 à 16 ans, l'entraînement se déroule à la salle de gymnastique d'Etagnières, le mardi de 18h à 19h30. D'avance je vous remercie de prendre note de ce changement.



Espace Bien-Etre
Drainage Lymphatique Dr. Vodder
Chantal Heiniger

Soins préventifs et thérapeutiques:
Douleurs atténuées
Diététique et nutrition
Fleurs de Bach
Gestion de la pensée

Champ-Pamont 20
1033 Cheseaux
021 731 30 97

Plus d'info: www.dlm.fr.st

Agréée Asca, RME, et la plupart des ass. complémentaires

BOUCHERIE CHARCUTERIE



René Bonzon
Rte de Lausanne 3
1033 Cheseaux
Tél. 021 731 16 13

*Chez Codu, un service personnalisé
afin que chaque repas soit une fête.*

*Des produits frais et de qualité,
servis dans la bonne humeur !*

Fermé le jeudi après-midi



REGIE IMMOBILIERE EMILE JOYET

Route de Lausanne 9
1033 Cheseaux
Tél.: 021 731 18 14
Fax 021 731 36 22
regie@emile-joyet.ch

**Cherchons encore à
Cheseaux et alentours,
immeubles à gérer.**

**Pour notre clientèle:
Appartements, villas et
immeubles à vendre.**

FOOTBALL
CLUB
CHESSEAUX



Résultats

2^e ligue - Groupe 2

1. FC Espagnol LS
2. FC Le Mont LS
3. FC Thierrens
4. FC Azzurri 90 LS
5. FC Baulmes II
6. FC Donneloye
7. FC Renens
8. FC Crissier
- 9. FC Cheseaux**
10. FC Grandson Tuilleries
11. FC Echallens II
12. FC La Sarraz-Eclépens

4^e ligue - Groupe 2

1. FC Desportivo Portugues
2. FC Epalinges II
3. FC Romanel
- 4. FC Cheseaux II**
5. FC Concordia II
6. Racing Club Villeclair
7. FC Mont-Goulin II
8. FC Ecublens II
9. FC Amical Saint-Prex II
10. FC Vila Mea
11. FC Espagnol LS II
12. FC Saint-Sulpice II



37^e année des Concerts de Cheseaux

Saison 2003

www.concerts-de-cheseaux.fr.st
concertcheseaux@bluewin.ch

Les «**CONCERTS DE CHESEAUX**» sont heureux de vous présenter le programme 2003 de leur 37^e saison !

Et enfin, notre dernier concert de la saison, le **dimanche 14 décembre 2003** à 17h au Temple, l'ensemble vocal

Dimanche 30 novembre 2003

à 17h, au Temple, vec l'ensemble de
musique baroque

«MUSICA POETICA»

Du baroque, du beau, comme on l'aime, par un ensemble qui en a fait sa spécialité. Pour vous, chers mélomanes, 7 musiciennes et musiciens talentueux, des instruments aux sonorités magiques tels que le traverso, le violon baroque, le viola, le violoncelle baroque, le violone et enfin l'orgue dans des œuvres de Naudot, Rebel, Corrette et Vivaldi. Plaisir de l'ouïe et de l'esprit.

«EUTERPE»

**SOUS LA DIRECTION PRESTIGIEUSE
DE CHRISTOPHE GESSENEY**

Pour terminer en beauté notre saison et vous mettre en harmonie avec le temps de l'Avent et les réjouissances de fin d'année, nous sommes heureux d'accueillir l'excellent ensemble Euterpe. 25 choristes aux voix confirmées qui vous présenteront des chœurs profanes, des Noëls anglais (carols) et des Noëls populaires français, de 1500 à nos jours de compositeurs tels que Morley, Brahms, des poèmes de Guillaume Apollinaire sur de la musique de Jean Absil ainsi que des œuvres de Grieg, Willcocks, Bovet et bien d'autres encore...

Le prix des billets et abonnements pour les quatre concerts reste inchangé et toujours modique :

	Abonnement	Abonnement de Soutien	Billets à l'entrée
Adultes	Fr. 60.-	Fr. 100.-	Fr. 20.-
Etudiants, apprentis	Fr. 30.-	Fr. 50.-	Fr. 10.-
Enfants dès 12 ans	Fr. 30.-	Fr. 50.-	Fr. 10.-

Abonnements et billets peuvent être commandés au tél. 021 731 34 75 ou par mail à l'adresse renebovat@bluewin.ch, ou directement aussi via notre site Internet www.concerts-de-cheseaux.fr.st ou encore via l'adresse E-mail : concertcheseaux@bluewin.ch. Abonnements et billets peuvent être retirés à l'entrée le jour du concert.

Pour plus de détails sur notre programme de saison et sur nous-mêmes, visitez notre nouveau site Internet www.concerts-de-cheseaux.fr.st, accessible également via le site officiel de notre commune : www.cheseaux.ch, lien sous «sociétés locales».

VBC Cheseaux - Saison 2003-2004

Programme des matchs du 1^{er} tour



Ligue nationale B

15.11.03 17:30 VBC Cheseaux - Seftigen

1^{re} ligue féminine

15.11.03 14:30 VBC Cheseaux II - Val-de-Travers
 22.11.03 14:30 VBC Cheseaux II - Morat
 29.11.03 17:00 Servette Star-Onex - VBC Cheseaux II
 13.12.03 18:00 Volley Sense - VBC Cheseaux II

2^e ligue féminine

19.11.03 20:45 Penthalaz - VBC Cheseaux
 24.11.03 20:45 La Tour-de-Peilz - VBC Cheseaux
 8.12.03 20:15 VBC Cheseaux - Aigle
 18.12.03 20:45 Moudon - VBC Cheseaux

3^e ligue féminine

14.11.03 20:30 VBC Cheseaux - Lausanne
 19.11.03 20:30 Vallée de Joux - VBC Cheseaux
 28.11.03 20:45 Cossonay - VBC Cheseaux
 5.12.03 20:30 VBC Cheseaux - Montreux
 12.12.03 20:45 Penthalaz - VBC Cheseaux

Juniors A1 Féminine

14.11.03 19:00 VBC Cheseaux - La Côte
 21.11.03 19:00 Ecublens - VBC Cheseaux
 27.11.03 19:45 La Tour-de-Peilz - VBC Cheseaux
 5.12.03 19:00 VBC Cheseaux - Montreux
 12.12.03 19:15 Haute-Broye - Moudon - VBC Cheseaux

Juniors A2 Féminine

21.11.03 19:00 VBC Cheseaux - Aigle
 28.11.03 19:00 VBC Cheseaux - BOPP
 1.12.03 19:00 Epalinges - VBC Cheseaux
 19.12.03 9:00 VBC Cheseaux - Lausanne

Juniors B Féminine

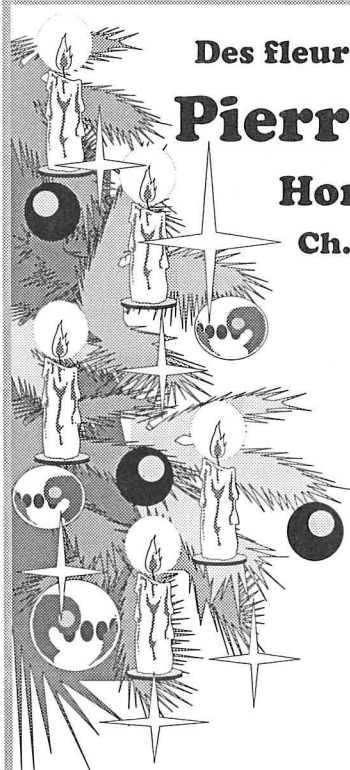
29.11.03 9:00 VBC Cheseaux - Yverdon
 6.12.03 10:00 Montreux - VBC Cheseaux
 6.12.03 11:00 Cossonay - VBC Cheseaux
 13.12.03 9:00 VBC Cheseaux - Aigle
 13.12.03 11:00 VBC Cheseaux - Ecublens

Salon de Coiffure
les
Merveilleuses

*Pl. de la Gare 6
1033 Cheseaux
Tél. 021 731 19 93*

Pour vous Madame, Mademoiselle,
Produits Farouk Systems BioSilk sans amoniaque

Parking «EJ» à disposition sur la place de la gare
Ouvert le lundi, le samedi sur demande



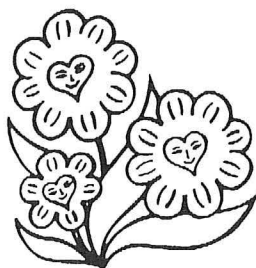
Des fleurs pour votre bonheur chez

Pierre HÄMMERLI

Horticulteur - Fleuriste

Ch. du Bouzenet 2 • Cheseaux

Tél. 021 731 13 39



GRAND CHOIX DE

- **Sapins «Nordmann»**
- **Etoiles de Noël**
- **Azalées**
- **Cyclamens**
- **Terrines**
- **Fleurs coupées**

Livraison à domicile



WWW.CONCERTS-DE-CHESEAUX.FR.ST

CONCERTS DE CHESEAUX

37ème année

saison 2003

Dimanche 30 novembre 2003

Au Temple

17 heures

* * *

«MUSICA POETICA»

CONCERT DE MUSIQUE BAROQUE

* * *

(VIVALDI — NAUDOT — REBEL — CORRETTE)

Billets à l'entrée

Adultes	CHF 20.—
Étudiants, apprentis	CHF 10.—
Enfants dès 12 ans	CHF 10.—

Abonnements et billets peuvent être commandés au tél. 021 731 34 75
ou via notre site Internet: www.concerts-de-cheseaux.fr.st



Venez mettre en valeur vos œuvres!

Cette exposition est ouverte à tous les artistes amateurs de Cheseaux et environs. Elle donne l'occasion aux artisans de la région d'exposer leurs œuvres dans un cadre convivial. Cette fête permet aussi aux habitants de Cheseaux de se laisser surprendre par un voisin ou une voisine.

Toutes les personnes qui souhaitent faire découvrir au public leur création, leur passion, leur hobby, sont priées de s'inscrire avant le 10 janvier 2004 au moyen du coupon-réponse ci-dessous ou par e-mail. Une séance d'information suivra fin janvier 2004.

Renseignements et inscription:

O. Sauter, Champ-Pamont 115, 1033 Cheseaux
079 753 92 00, o.sauter@bluewin.ch



Je m'intéresse à l'exposition «Arts et artisanat» des 7 et 8 mai 2004

Genre d'activité:

Nom et prénom:

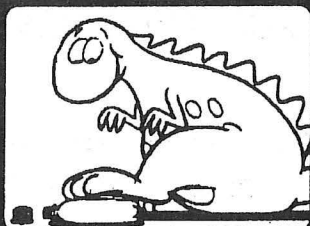
Adresse: Tél.:

E-mail:

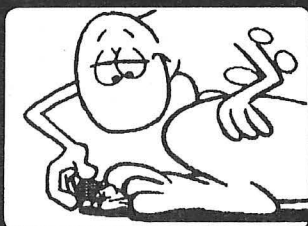
Atelier de Réparations Olivier Peitrequin
Modifications de boîtiers électroniques



www.peitrequin.com www.digitaltuning.ch
Rte d'Yverdon 9 1033 Cheseaux Tél. 021 731 27 00



**L'air dehors,
la capsule dessus!**



PET-Recycling:
Informations gratuites 0800 555 700

***Attention Noël se pré-
pare dès l'automne***

Les enfants ont reçu à l'école une circulaire leur permettant de s'inscrire pour les fêtes de Noël mises sur pied par la commission œcuménique des paroisses catholique et protestante de Cheseaux-Romanel **les mardis 16 décembre à Cheseaux et mercredi 17 décembre à Romanel.**

Réservez déjà ces deux dates

Et que les enfants qui ne se seraient pas encore inscrits ou qui n'auraient pas reçu la feuille d'inscription s'annoncent au plus vite à l'adresse ci-dessous

L. Girard - Champ-Pamont 20 -1033
Cheseaux 021 731 34 65



Radio • Tv • Vidéo • Hi-Fi

**Locations sonorisation
Karaoké, TPS Canal+
Satellite, télé réseaux**

Rte d'Yverdon 9
1033 Cheseaux
Tél.: 021 731 32 76



FIL D'ARGENT

14 novembre à 14h, Buvette de Cheseaux, diapositives sur le

Népal et le Ladakh (Inde)

avec Eric Cloux

Bienvenue à chacun!



PETITES ANNONCES

Si votre animal de compagnie a besoin d'une ballade et que vous êtes momentanément...débordés...stressés...fatigués...ou malades. Jeune fille 15 ans aimant les animaux promène votre chien les mercredis après-midi contre petite rémunération.

V. Dupuis, Cheseaux, 021 731 34 29

Cherche appartement à Cheseaux de 2 à 2 1/2 pièces pour personne seule de suite ou à convenir. Tél. 021 731 52 05.

Jeune grand-maman **disponible pour baby sitting**. Tél. 079 504 87 79.

Jeune fille 16 ans, sérieuse, **disponible pour du baby sitting**. Hélène Thonney, tél 021 731 29 28.

Jeune grand-maman **garde enfant + repassage** à son domicile à Cheseaux. Pour renseignements 021 732 15 85 ou 079 796 73 80.

A donner **poisson rouge** jeune. M. Tribolet 021 731 53 41.

A vendre **cage métallique pour chien** à fixer dans voiture. Fr. 50.- Tél. 021 731 23 82 ou fax 021 731 43 17.



Pensez à vos annonces de Noël à temps.

Dernier délai pour le Crieur de décembre: Vendredi 5 décembre!



PAROISSES

Paroisse Protestante
Communauté catholique

**Soyez les bienvenus
à nos fêtes de Noël**

A Cheseaux mardi 16 décembre à 19 heures, salle de rythmique, Derrière -la-Ville

A Romanel mercredi 17 décembre à 19 heures, salle polyvalente de Prazqueron



Annonces par
e-mail dans
le Crieur ?
crieur@hispeed.ch

La Venoge

On a un bien joli canton, des
Veaux, des vaches, des moutons,
Du chamois, du brochet, du cygne,
Des lacs, des vergers, des forêts,
Même un glacier aux Diablerets;
Du tabac, du blé, de la vigne.

Mais jaloux, un bon Genevois
M'a dit, d'un petit air narquois:
«Permettez qu'on vous interroge:
Où sont vos fleuves, franchement?»
Il oubliait simplement
La Venoge!

Un fleuve? En tout cas, c'est de l'eau
Qui coule à un joli niveau.
Bien sûr, c'est pas le Fleuve Jaune.
Mais c'est à nous, c'est tout vaudois,
Tandis que ces bons Genevois
N'ont qu'un tout petit bout du Rhône.

C'est comme: «il est à nous, le Rhin!»
Ce chant d'un peuple souverain,
C'est tout faux! car le Rhin déloge.
Il file en France, aux Pays-Bas,
Tandis qu'elle, elle reste là,
La Venoge!

Faut un rude effort, entre nous,
Pour la suivre de bout en bout.
Tout de suite on se décourage.
Car, au lieu de prendre au plus court,
Elle fait de puissants détours,
Loin des pintes, loin des villages.

Elle se plaît à traîasser,
A se gonfler, à s'élancer
- Capricieuse comme une horloge -
Elle offre même à ses badauds
Des visions de Colorado,
La Venoge!

En plus modeste évidemment.
Elle offre aussi des coins charmants,
Des replats, pour le pique-nique.
Et puis, la voilà tout à coup
Qui se met à faire des remous
Comme une folle entre deux criques.

Rapport aux truites qu'un pêcheur
Guette, attentif, dans la chaleur,
D'un œil noir comme un œil de doge.
Elle court avec des frissons.
Ça la chatouille, ces poissons,
La Venoge!

Elle est née au pied du Jura,
Mais, en passant par La Sarraz,
Elle a su, battant campagne,
Qu'un rien de plus, crénom de sort!
Elle était sur le versant nord:
Grand départ pour les Allemagnes!

Elle a compris! Elle a eu peur,
Quand elle a vu l'Orbe sa sœur
- Elle était aux premières loges -
Filer tout droit vers Yverdon,
Vers Olten! elle a dit: «Pardon!»
La Venoge!

«Le Nord, c'est un peu froid pour moi.
»J'aime mieux mon soleil vaudois
»Et puis entre nous: je fréquente!»
La voilà qui prend son élan
En se tortillant joliment.
Il n'y a qu'à suivre la pente,

Mais la route est longue, elle a chaud,
Quand elle arrive elle est en eau
- Face au pays des Allobroges -
Pour se fondre amoureusement
Entre les bras du bleu Léman,
La Venoge!

Pour conclure, il est évident
Qu'elle est vaudoise cent pour-cent.
Tranquille et pas bien décidée,
Elle tient le juste milieu,
Elle dit: «Qui ne peut ne peut!»
Mais elle fait à son idée.

Et, certains mettant dans leur vin
De l'eau, elle regrette bien
- C'est ma foi tout à son éloge -
Que ce bon vieux canton de Vaud
N'ait pas mis du vin dans son eau,
La Venoge!

Gilles

Martelage

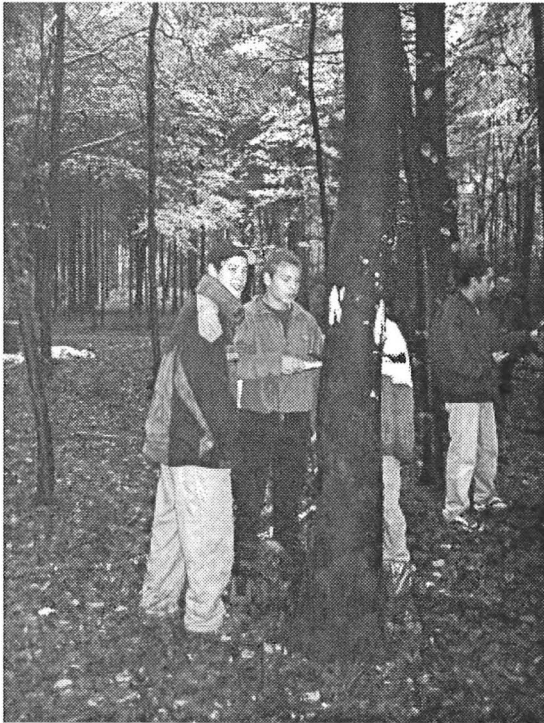
Comme la tradition le veut, ce dernier vendredi d'octobre a vu se dérouler la journée du martelage.

A cette occasion, une partie du personnel communal, ainsi que divers invités, peuvent découvrir quelques-unes des facettes du métier de garde-forestier, en participant au marquage des arbres destinés à l'abattage.

Cette année, nous avons eu le plaisir d'accueillir quelques élèves de notre collège, qui avaient manifesté de l'intérêt pour les métiers du bois.

Très attentifs tout au long de la matinée, ils ont été un auditoire de choix pour les professionnels qui distillaient l'information.

Une sympathique expérience..... à renouveler.



Produits **L'Oréal** - Soins **Kérastase**
Coupes mode - Brushing
Permanente

HAIR COIFFURE

Dames
Messieurs

Françoise FAVRE

Ch. des Grands-Champs 2 Cheseaux

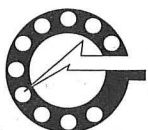
☎ 021 731 11 26

Votre prochain Crieur sera distribué le 12 décembre 2003

Dernier délai pour les textes et annonces : Le 5 décembre 2003

1033

Cheseaux-sur-Lausanne



Bally Guy Electricité SA

Installations électriques - Rénovation - Dépannage
Téléphone - Câblage informatique

Praz-Lau 3
1033 VERNAND-DESSOUS

«25 ans»

Tél. 021 731 22 91
Fax 021 731 44 31



MARTINE ET GILBERT STAEHLI
COMPTABLES ET CONTRÔLEURS
DE GESTION DIPLÔMÉS

une fiduciaire,

*un éventail
de services*

CH - DE LA VIGNETTAZ 7
1054 MORRENS

TÉL 021 731 37 71
FAX 021 731 32 22

à votre disposition



MAÎTRISE FÉDÉRALE
ROLAND
MARTINELLI
PLÂTRERIE
PEINTURE

PAPIERS PEINTS
RUSTIC FACADES
EN TÊTE
D'IMMEUBLES

1033 CHESEAUX
TÉL. 021 731 21 62
r.martinelli@bluewin.ch

Lausanne
POMPES FUNÈBRES
OFFICIELLES

DE LA VILLE DE LAUSANNE

Beau-séjour 8 - Téléphone permanent:

021 315 45 45

Organisation de funérailles en Suisse et à l'étranger
Etablissement de convention pour obsèques futures

TAXI

Nouveau à Cheseaux

Excursion à forfait
sur rendez-vous,
petits transports
Tél./Fax 021 731 26 65
jmgolay@bluewin.ch



Véhicule 7 places, climatisé, à votre disposition. Service personnalisé

CHESEAUX ☎ 079 418 67 67 • Privé ☎ 021 731 28 03

Rédacteur responsable : Pascal Blanc • Case postale 44 • 1033 Cheseaux
Tél. et Fax 021 731 44 18 • E-mail : crieur@hispeed.ch